

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
17 July 2006  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестидесятая сессия  
Пункт 14 повестки дня  
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности  
Шестьдесят первый год

**Идентичные письма Временного Поверенного в делах  
Постоянного представительства Ливана при Организации  
Объединенных Наций от 17 июля 2006 года на имя  
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Направляю настоящее письмо, с тем чтобы информировать Вас о том, что после событий, имевших место в районе вдоль «голубой линии» 12 июля 2006 года, Израиль начал осуществление крайне агрессивных акций, представляющих собой непрерывную череду ударов с воздуха, земли и моря, и систематическое уничтожение объектов инфраструктуры с единственной целью причинить как можно больше страданий ливанскому народу.

Действуя в порядке так называемой самообороны:

- Израиль убил за четыре дня более 100 гражданских лиц и еще несколько сотен ливанских граждан получили ранения;
- Израиль разрушил аэропорт в Бейруте и аэропорты в других городах Ливана;
- Израиль разрушил основные мосты и нарушил все пути сообщения между ливанскими регионами;
- Израиль нанес удары по ливанским портам и всем международным дорогам, отрезав Ливан от остального мира, что делает невозможным оказание какой-либо помощи населению;
- Израиль совершил кровавое преступление в деревне Марвахин, жертвами которого стал 21 человек, включая ни в чем не повинных женщин и детей.

15 июля премьер-министр ас-Синьора в своем обращении к стране заявил: «То, с чем мы сталкиваемся сегодня, выходит за рамки вопроса о заключенных и похищенных солдатах. Сегодня мы являемся страной, чья безопас-



ность и территория попираются под сомнительным предлогом». Ливанское правительство с самого начала, когда стали происходить эти события, заявило о том, что оно ничего не знало о том, что произошло ранее. Оно также не одобряло осуществленную организацией «Хезболла» акцию, в результате которой были похищены два израильских солдата. Однако это не остановило эскалацию агрессии. Ни при каких обстоятельствах Израиль не может иметь право уничтожать Ливан, перемещать его население и разрушать объекты инфраструктуры страны. Все это вынуждает нас сегодня, как никогда, настаивать на праве ливанского правительства и его обязанности оборонять Ливан и защищать его граждан от агрессии или ее угрозы. Ливан не сможет восстановиться, если его правительство получает информацию последним, а ответственность несет первым.

Правительство является единственным законным органом, который принимает решения о мире и войне, поскольку оно является выразителем воли и стремления ливанского народа, который сделал выбор жить совместно. Объединившись, мы дадим отпор этой агрессии и сплотимся вокруг нашего правительства и его конституционных институтов.

Премьер-министр потребовал:

*первое:* под эгидой Организации Объединенных Наций немедленного и всеобъемлющего прекращения огня, что позволит Организации Объединенных Наций, арабским странам и другим международным организациям, в сотрудничестве с ливанским правительством, ответственно решить все вопросы, вытекающие из событий последних нескольких дней, а также устранить лежащие в их основе причины;

*второе:* обеспечения, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, распространения власти правительства на всю территорию в Южном Ливане с целью установления контроля над всей ливанской территорией, осуществления над ней своего полного суверенитета и претворения в жизнь перемерия 1949 года, которое было подтверждено Ливаном в Таифском соглашении;

*третье:* Ливан обращается с призывом ко всем своим друзьям во всем мире прийти к нему на помощь и оказать давление, чтобы прекратить агрессию, и предоставить ему гуманитарную помощь. Ливанское правительство возлагает всю ответственность за гуманитарную, социальную и экономическую катастрофу, с которой сталкивается Ливан, на израильских агрессоров. До сегодняшнего дня мы работали над восстановлением страны после разрушений, причиненных в ходе предыдущих израильских вторжений в 1982, 1993 и 1996 годах. Сегодня Израиль снова несет нам разорение. Поэтому я объявляю Ливан зоной бедствия, что потребует плана действий, включающего оказание чрезвычайной и гуманитарной помощи, мер по реконструкции и восстановлению всех объектов, разрушенных агрессором.

Мы прочно стоим на нашей земле. Наши права и наша страна принадлежат нам. Мы преодолеем последствия этой катастрофы.

Ливан живет и будет жить.

Прошу распространить текст настоящего письма в качестве документа шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 14 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кэролайн **Зиади**  
Временный Поверенный в делах

---